

# ZMLUVA

č. E 3/2021

o výpožičke zbierkových predmetov a edukačno-dekoratívneho materiálu  
(ďalej len Zmluva)

## 1. Zmluvné strany

### 1.1 Požičiavateľ

Názov: **Múzeum moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach**  
Sídlo: Ul. Andyho Warhola 748/36, 068 01 Medzilaborce  
IČO: 37781405  
kontakt: tel.: +421 57 74 800 72, e-mail: awmuzeum@post.sk, www.muzeumaw.sk  
v zastúpení: **Mgr. Martin Cubjak**, riaditeľ

(ďalej len Požičiavateľ alebo aj MMUAW)

a

### 1.2 Vypožičiavateľ

Názov: **Hornozemplínske osvetové stredisko vo Vranove nad Topľou**  
Sídlo: Sídliisko 1. mája 74, 093 01 Vranov nad Topľou  
IČO: 37781120  
kontakt: tel.: 057-44 22 871, 057-44 23 838, 0919 474 911, e-mail: osvetavranov74@gmail.com,  
www.hzos.sk  
v zastúpení: **Mgr. Martina Jurčová**, riaditeľka

(ďalej len Vypožičiavateľ alebo aj HZOS).

## 2. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je výpožička zbierkových predmetov a edukačno-dekoratívneho materiálu na výstavu konanú v rámci projektu WARHOL TOUR vo výstavnej sieni Hornozemplínskeho osvetového strediska vo Vranove nad Topľou, s názvom: „**Andy Warhol...**“, v termíne od **15. 11. 2021** do **17. 12. 2021**, s termínom výpožičky od 11. 11. 2021 do 20. 12. 2021, a to bezodplatne.

## 3. Záväzky Požičiavateľa

3.1 Požičiavateľ sa zaväzuje vykonať výber nasledovných zbierkových predmetov a edukačno-dekoratívneho materiálu na výstavu podľa článku 2. tejto Zmluvy:

- a) **zbierkové predmety** v počte: **46 kusov** podľa Prílohy k tejto Zmluve, slovom: Štyridsaťtri, podľa požiadavky kurátorov výstavy
- b) **edukačno-dekoratívny materiál** v počte: **12 kusov** podľa Prílohy k tejto Zmluve, slovom: Dvanásť kusov, podľa požiadavky kurátorov výstavy.

(ďalej iba spoločne ako „exponáty“)



3.2 Požičiavateľ sa zaväzuje vykonať:

- a) výber potrebných vizuálov a textov k výstave
- b) výber dokumentárnych filmov pre projekciu k pripravovanej výstave
- c) výber vizuálu pozvánky a plagátu k výstave.

3.3 Požičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť adjustáciu, balenie, debnenie – prípravu exponátov na prepravu, a zaväzuje sa zabezpečiť prepravu exponátov zo sídla MMUAW v Medzilaborciach do sídla Vypožičiavateľa v HZOS vo Vranove nad Topľou – na miesto realizácie výstavy a späť.

3.4 Požičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť prípravu výstavnej siene, inštaláciu exponátov vo výstavných priestoroch Vypožičiavateľa.

#### **4. Závazky a právo Vypožičiavateľa**

4.1 Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že:

- a) na vlastné náklady zabezpečí tlač pozvánok, plagátov na výstavu na základe vizuálu dodaného Požičiavateľom,
- b) na vlastné náklady zabezpečí diéty výstavníkovi a šoférovi MMUAW na deň potrebný na prípravu výstavnej siene, inštaláciu a deinštaláciu exponátov
- c) na vlastné náklady zabezpečí vernisáž výstavy
- d) prijíma zodpovednosť za stav a ochranu exponátov, uvedených v Prílohe tejto Zmluvy, pred poškodením, zničením, stratou či odcudzením počas celej doby výpožičky, ako aj prijíma zodpovednosť za ochranu pred dopadom denného svetla na exponáty počas celej doby výpožičky.

4.2 Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri každej prezentácii výstavy bude **uvádzať** v médiách atď. či už verbálnou, audio alebo video formou **názov - Múzeum moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach a Spoločnosť Andyho Warhola v Medzilaborciach, spolu s ich logami, taktiež mená kurátorov výstavy a autorov projektu plus označenie:**

© The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc., 2021,

© Múzeum moderného umenia Andyho Warhola v Medzilaborciach, 2021.

4.3 Vypožičiavateľ má právo pre účely informačnej a promočnej kampane v zmysle tejto Zmluvy v čase pred otvorením výstavy a v čase jej trvania, reprodukovat', zobrazovať a prekladať súvisiace promočné materiály či reportážne dokumenty v tlačenej, fotografickej, zvukovej alebo audiovizuálnej podobe, týkajúce sa výstavy, za podmienky, že Vypožičiavateľ bude rešpektovať celkový ideový zámer a výber materiálov a dokumentárnych filmov tak ako to ustanoví Požičiavateľ. V súlade s tým sa budú môcť použiť len vizuály exponátov uvedených v Prílohe tejto Zmluvy. Vizuály, autorsky označené menom Andy Warhol, sa budú môcť použiť len s označením: © The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc., 2021.

4.4 Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že formou písomného záznamu s podpisom zodpovednej osoby zabezpečí každodennú kontrolu priestorov expozícií, kontrolu inštalácie všetkých exponátov, kontrolu počtu a stavu všetkých exponátov uvedených v Prílohe tejto Zmluvy. Každú zmenu stavu týchto exponátov Vypožičiavateľ zaznamená a bezodkladne ju ohlásí Požičiavateľovi.



## 5. Platnosť Zmluvy

- 5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na obdobie prípravy a realizácie výstavy v rámci projektu Warhol Tour až do termínu vrátenia zapožičaných exponátov v sídle Požičiadateľa, podľa článku 2. tejto Zmluvy.

## 6. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany môžu od tejto Zmluvy odstúpiť na základe vzájomnej písomnej dohody, alebo jednostranne z dôvodu porušenia záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy jednou zo zúčastnených strán.
- 6.2 Zmeny a doplnky k tejto Zmluve možno vykonať len písomnou formou dodatkov v číslovanom poradí, po odsúhlasení zmluvnými stranami.
- 6.3 Táto Zmluva má 3 strany a je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých Požičiadateľ dostane jedno vyhotovenie a Vypožičiadateľ dostane jedno vyhotovenie. Kolekcia exponátov je obsahom jednej Prílohy s počtom strán: 11. Príloha z Zmluve je neoddeliteľnou časťou tejto Zmluvy.
- 6.4 Zmluva sa uzatvára a je platná výlučne pre realizáciu výstavy podľa článku 2. tejto Zmluvy.
- 6.5 Výstava sa uskutoční až po podpísaní tejto Zmluvy zmluvnými stranami.

## 7. Ochrana osobných údajov


V súvislosti so zavedením novej legislatívy v oblasti ochrany osobných údajov - Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a implementáciou opatrení na zabezpečenie súladu spoločnosti Múzeum moderného umenia Andyho Warhola s GDPR ako aj so súvisiacimi príslušnými právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov (napr. zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyhlášky Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky), všeobecnú informačnú povinnosť ohľadom ochrany osobných údajov nájdú zákazníci na stránke <https://www.muzeumaw.sk/ochrana-osobnych-udajov>.

v Medzilaborciach 08. 11. 2021

  
**Mgr. Martin Cubjak**  
riaditeľ MMUAW  
MUZEUM MODERNEHO UMENIA  
ANDYHO WARHOLA  
v Medzilaborciach  
IČO: 37 781 405  
Andyho Warhola 748/36  
068 01 Medzilaborce, S L O V A K I A



vo Vranove nad Topľou ..... 11. 2021

  
**Mgr. Martina Jurčová**  
riaditeľka HZOS

Hornozemplínske osvetové stredisko  
Sídliisko 1.mája 74  
IČO: 377 811 20 DIČ: 2021451047  
093 01 Vranov nad Topľou  
1